



Mediji in informacije

SPOROČILO ZA MEDIJE št. 43/07

26. junij 2007

Sodba Sodišča v zadevi C-305/05

Ordre des barreaux francophones et germanophone, Ordre français des avocats du barreau de Bruxelles, Ordre des barreaux flamands, Ordre néerlandais des avocats du barreau de Bruxelles / Conseil des ministres

Z NALOŽITVIJO OBVEZNOSTI ODVETNIKOM, DA ORGANE, PRISTOJNE ZA BOJ PROTI PRANJU DENARJA, OBVEŠČAJO IN Z NJIMI SODELUJEJO, KADAR SO VKLJUČENI V DOLOČENE FINANČNE TRANSAKCIJE, KI NIMAJO ZVEZE S SODNIM POSTOPKOM, NI KRŠENA PRAVICA DO POŠTENEGA SOJENJA

Take obveznosti so upravičene zaradi potrebe po učinkovitem boju proti pranju denarja

Direktiva o preprečevanju uporabe finančnega sistema za pranje denarja je ena od glavnih mednarodnih instrumentov za boj proti pranju denarja.¹ Leta 2001 je bila posodobljena, upoštevajoč sklepe Komisije in želje, ki sta jih izrazila Evropski parlament in države članice.² Odslej za notarje in neodvisne pravne strokovnjake, kot jih opredelijo države članice, veljajo določbe Direktive, kadar so vključeni v finančne ali nepremičninske transakcije ali delujejo v imenu in za račun družb pri vseh finančnih ali nepremičninskih transakcijah.

S tožbama, vloženima 22. julija 2004, je več odvetniških zbornic zahtevalo, naj Cour d'arbitrage (Cour constitutionnelle, Belgija) razveljavi določene člene belgijskega zakona, ki prenaša navedeno direktivo.

Tožeče stranke zlasti trdijo, da razširitev obveznosti na odvetnike, da pristojne organe obveščajo o dejstvih, za katera vedo ali sumijo, da so povezana s pranjem denarja, in navedenim organom posredujejo dodatne podatke, za katere ti organi menijo, da so koristni, neupravičeno posega v načeli poklicne skrivnosti in neodvisnosti odvetnika, ki naj bi predstavljali bistven element temeljne pravice vsakega posameznika do poštenega sojenja in do spoštovanja pravic obrambe.

V zvezi s tem je Cour d'arbitrage vprašalo Sodišče Evropskih skupnosti, ali je z naložitvijo obveznosti odvetnikom, da organe, pristojne za boj proti pranju denarja, obveščajo in z njimi sodelujejo, kršena pravica do poštenega sojenja.³

¹ Direktiva Sveta 91/308/EGS z dne 10. junija 1991 (UL L 166, str. 77).

² Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2001/97/ES z dne 4. decembra 2001 (UL L 344, str. 76).

³ Kot jo zagotavlja člen 6 Evropske konvencije o varstvu človekovih pravic in temeljnih svoboščin (EKČP) in člen 6(2) Pogodbe EU.

Sodišče opozarja, da se obveznosti obveščanja in sodelovanja **za odvetnike uporabljata zgolj, ko svojim strankam pomagajo pri pripravi ali izvedbi določenih transakcij, zlasti finančnih in nepremičninskih**, ali ko delujejo v imenu in za račun svoje stranke pri kakršni koli finančni ali nepremičninski transakciji. Po splošnem pravilu te **dejavnosti zaradi svoje narave spadajo v kontekst, ki nima zveze s sodnim postopkom** in zato ne sodijo na področje pravice do poštenega sojenja.

V trenutku, ko se za odvetnikovo pomoč zaprosi zaradi izvedbe naloge obrambe ali zastopanja pred sodišči ali zaradi svetovanja o sprožitvi sodnega postopka ali njegovi izogitvi, je ta odvetnik oproščen obveznosti obveščanja in sodelovanja in v tem pogledu ni pomembno, ali so bili podatki prejeti ali pridobljeni pred, med ali po postopku. Taka oprostitev ohranja pravico stranke do poštenega sojenja.

Vendar je treba priznati, da zahteve v zvezi s pravico do poštenega sojenja ne nasprotujejo temu, da sta odvetnikom z Direktivo naloženi obveznosti obveščanja in sodelovanja, ko delujejo v jasno določenem okviru navedenih finančnih in nepremičninskih transakcij, ki nimajo zveze s sodnim postopkom, ko so take obveznosti upravičene zaradi potrebe po učinkovitem boju proti pranju denarja, ki ima očiten vpliv na porast organiziranega kriminala, ki predstavlja posebno nevarnost za družbe držav članic

Sodišče je zato razsodilo, da z naložitvijo obveznosti odvetnikom, da organe, pristojne za boj proti pranju denarja, obveščanja in z njimi sodelujejo, kadar so vključeni v določenih finančnih transakcijah, ki nimajo zveze s sodnim postopkom, ni kršena pravica do poštenega sojenja.

Neuradni dokument za medije, ki ne zavezuje Sodišča.

Razpoložljive jezikovne različice: FR BG EN DE PL IT ES NL EL CS HU RO SK PT

Celotno besedilo sodbe je na voljo tudi na spletni strani Sodišča.

<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=SL&Submit=rechercher&numaff=C-305/05>

Običajno je na voljo po 12. uri po srednjeevropskem času na dan razglasitve.

Za podrobnejše informacije se obrnite na Ireneusza Kolowco

Tel. (00352) 4303 2878, faks (00352) 4303 2053